

# Manual do Utilizador do Nokia 1600

---

9239745

Edição 4

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, NOKIA CORPORATION, declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o produto RH-64 está em conformidade com as disposições da seguinte Directiva do Conselho: 1999/5/CE.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 434



O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz significa que, no interior da União Europeia, o produto deve ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Esta norma aplica-se ao seu dispositivo, assim como a quaisquer acessórios marcados com este símbolo. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratasse de resíduos urbanos indiferenciados.

Copyright © 2007 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on são marcas comerciais ou marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Nokia tune é uma marca sonora da Nokia Corporation.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem pré-aviso.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura, sem pré-aviso.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

ESTE DISPOSITIVO PODE CONTER EQUIPAMENTO, TECNOLOGIA OU SOFTWARE SUJEITO À LEGISLAÇÃO E REGULAMENTAÇÃO DE EXPORTAÇÃO DOS ESTADOS UNIDOS E DE OUTROS PAÍSES. SÃO PROIBIDOS QUAISQUER DESVIOS À LEGISLAÇÃO.

9239745/Edição 4

# Índice

---

<b>Para sua segurança</b> .....	<b>7</b>
<b>Informações gerais</b> .....	<b>14</b>
Códigos de acesso .....	14
Memória partilhada.....	15
<b>1. Como começar</b> .....	<b>16</b>
Passos iniciais.....	16
Instalar um cartão SIM e a bateria .....	17
Carregar a bateria .....	18
Ligar ou desligar .....	19
Modo de demonstração.....	20
Atalhos no modo de repouso .....	20
Bloquear o teclado.....	21
Correia de transporte .....	22
<b>2. Funções de chamada</b> .....	<b>23</b>
Efectuar e atender uma chamada .....	23
Altifalante .....	24
<b>3. Escrever texto</b> .....	<b>25</b>
<b>4. Funções de menu</b> .....	<b>27</b>
Mensagens .....	27
Contactos .....	31

# Índice

Registo de chamadas.....	33
Definições.....	35
Relógio .....	41
Lembretes.....	42
Extras.....	43
Serviços SIM .....	45
<b>5. Informações sobre a bateria.....</b>	<b>46</b>
Carregar e descarregar .....	46
Normas de autenticação de baterias Nokia .....	49
<b>6. Acessórios.....</b>	<b>54</b>
Cuidados e manutenção.....	55
Informações adicionais sobre segurança .....	58

## Para sua segurança

---

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal. Para mais informações, leia o manual completo do utilizador.



### LIGAR O DISPOSITIVO EM SEGURANÇA

Não ligue o telefone quando a utilização de um telefone celular for proibida ou quando possa causar interferências ou situações de perigo.



### A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Cumpra toda a legislação local. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz. Enquanto conduz, a sua principal preocupação deve ser a segurança na estrada.



### INTERFERÊNCIAS

Todos os telefones celulares podem ser susceptíveis a interferências, as quais podem afectar o respectivo desempenho.

## Para sua segurança



**DESLIGAR O DISPOSITIVO EM HOSPITAIS**  
Respeite quaisquer restrições. Desligue o telefone quando se encontrar perto de equipamento clínico.



**DESLIGAR O DISPOSITIVO QUANDO VIAJAR DE AVIÃO**  
Respeite quaisquer restrições. Os dispositivos celulares podem causar interferências nos aviões.



**DESLIGAR O DISPOSITIVO DURANTE O REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL**  
Não utilize o telefone numa estação de serviço. Não o utilize perto de combustíveis ou de produtos químicos.



**DESLIGAR O DISPOSITIVO EM LOCAIS DE DETONAÇÕES**  
Respeite quaisquer restrições. Não utilize o telefone em locais onde são realizadas detonações.

## Para sua segurança



### UTILIZAR O DISPOSITIVO CORRECTAMENTE

Utilize o dispositivo apenas na posição normal, conforme explicado na documentação do produto. Não toque na antena desnecessariamente.



### ASSISTÊNCIA QUALIFICADA

A instalação ou reparação deste produto está reservada a pessoal técnico qualificado.



### ACESSÓRIOS E BATERIAS

Utilize apenas acessórios e baterias certificados. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.



### RESISTÊNCIA À ÁGUA

O telefone não é resistente à água. Mantenha-o seco.



### CRIAR CÓPIAS DE SEGURANÇA

Não se esqueça de criar cópias de segurança ou de manter um registo escrito de todas as informações importantes guardadas no seu telefone.

## Para sua segurança



### LIGAR O DISPOSITIVO A OUTROS DISPOSITIVOS

Quando ligar o dispositivo a outro dispositivo, consulte o respectivo manual do utilizador para obter informações de segurança pormenorizadas. Não ligue o dispositivo a produtos incompatíveis.



### CHAMADAS DE EMERGÊNCIA

Verifique se o telefone está ligado e com rede. Prima a tecla Terminar as vezes que forem necessárias, para limpar o visor e voltar ao ecrã inicial. Introduza o número de emergência e prima a tecla Chamar. Forneça os dados do local onde se encontra. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

## ■ Informações sobre o dispositivo

O dispositivo celular descrito neste manual está certificado para utilização nas redes EGSM 900 e GSM 1800. Para mais informações sobre redes, contacte o seu operador de rede.

Quando estiver a fazer uso das funções próprias deste equipamento, cumpra todas as leis e respeite a privacidade e os legítimos direitos de terceiros.



**Aviso:** Para utilizar qualquer das funções deste dispositivo, à excepção do despertador, o dispositivo tem de estar ligado. Não ligue o dispositivo quando a utilização de um dispositivo celular possa causar interferências ou situações de perigo.

## ■ Serviços de rede

Para utilizar o telefone, terá de subscrever os serviços de um operador de rede celular. Muitas das funções deste dispositivo dependem de funções da rede celular para serem executadas. É possível que estes serviços de rede não estejam disponíveis em todas as redes ou que seja necessário celebrar acordos específicos com o operador de rede para os utilizar. O operador de rede poderá ter de lhe fornecer instruções adicionais sobre a respectiva utilização, bem como explicar os custos inerentes. Algumas redes podem ter limitações que afectam o modo de utilização dos

## Para sua segurança

serviços de rede. Por exemplo, algumas redes poderão não suportar todos os caracteres e serviços dependentes do idioma.

É possível que o seu operador de rede tenha solicitado a desactivação ou a não activação de determinadas funções no seu dispositivo. Se for esse o caso, essas funções não serão apresentadas no menu do dispositivo. Também se pode dar o caso de o dispositivo ter sido objecto de uma configuração especial. Esta configuração poderá incluir alterações ao nível dos nomes, da ordem e dos ícones dos menus. Para mais informações, contacte o seu operador de rede.

## ■ Carregadores e acessórios

Antes de retirar a bateria, desligue sempre o dispositivo e desligue o carregador.

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com este dispositivo. Este dispositivo deve ser utilizado com energia fornecida por carregadores AC-2, ACP-7 ou ACP-12.



**Aviso:** Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios certificados pela Nokia para uso com este modelo específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar qualquer aprovação ou garantia e pode ser perigosa.

Para obter informações sobre os acessórios certificados disponíveis, contacte um Agente Autorizado ou Revendedor.

## Informações gerais

---

### ■ Códigos de acesso

- O código de segurança, fornecido com o telefone, ajuda a protegê-lo contra utilizações não autorizadas. O código predefinido é 12345.
- O código PIN, fornecido com o cartão SIM, ajuda a proteger o cartão contra utilizações não autorizadas.
- O código PIN2 é fornecido com alguns cartões SIM e é necessário para aceder a determinados serviços.
- Os códigos PUK e PUK2 podem ser fornecidos com o cartão SIM. Se introduzir o código PIN ou PIN2 de forma incorrecta três vezes consecutivas, é-lhe pedido o código PUK ou PUK2. Se não os tiver, contacte o seu fornecedor de serviços local.

Selecione [Menu](#) > [Definições](#) > [Definições de segurança](#) para especificar a forma como o telefone utiliza os códigos de acesso e as definições de segurança.

## ■ Memória partilhada

As seguintes funções deste dispositivo podem partilhar a memória: *Mensagens*, *Contactos* e *Compositor*. A utilização de uma ou mais destas funções pode reduzir a memória disponível para as restantes funções que utilizem memória partilhada. Por exemplo, se guardar muitas mensagens de texto, poderá utilizar toda a memória disponível. O dispositivo pode apresentar uma mensagem indicando que a memória está cheia, quando tentar utilizar uma função de memória partilhada. Neste caso, antes de prosseguir, apague algumas informações ou entradas guardadas nas funções de memória partilhada. Algumas funções, tais como *Contactos*, podem ter uma determinada quantidade de memória especialmente reservada, para além da memória partilhada com outras funções.

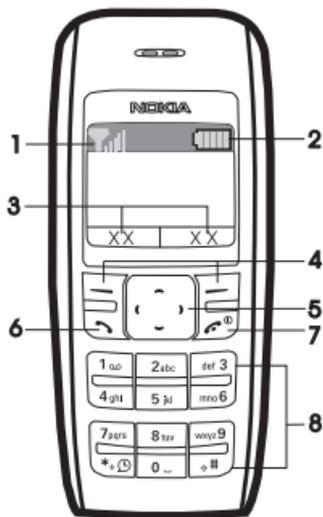
# 1. Como começar

---

## ■ Passos iniciais

Quando o telefone está pronto para ser utilizado e não foram introduzidos quaisquer caracteres, o telefone encontra-se em modo de repouso.

- Intensidade do sinal da rede (1)
- Nível de carga da bateria (2)
- Funções das teclas de selecção (3)
- Teclas de selecção (4)
- Teclas de deslocamento (5)
- Tecla Chamar (6)
- Tecla Terminar e tecla de alimentação (7)
- Teclado (8)

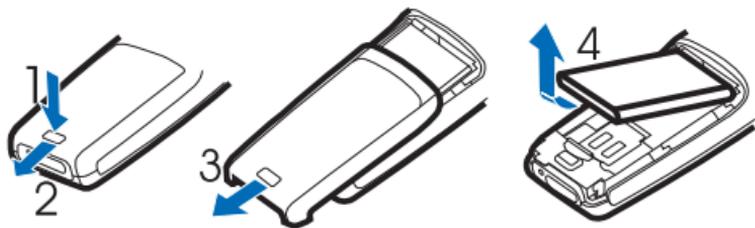


## ■ Instalar um cartão SIM e a bateria

Mantenha todos os cartões SIM fora do alcance das crianças.

Para obter informações sobre a disponibilidade e sobre como utilizar os serviços do cartão SIM, contacte o fornecedor do cartão SIM, o qual poderá ser o fornecedor de serviços, o operador de rede ou outro fornecedor.

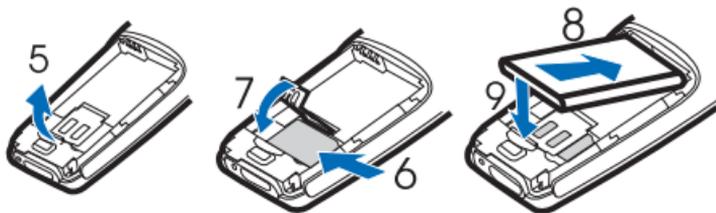
1. Prima o botão de abertura da tampa posterior (1), abra a tampa posterior e retire-a (2, 3). Retire a bateria do encaixe e remova-a (4).



2. Retire o suporte do cartão SIM, com cuidado, para fora do encaixe do telefone (5). Insira o cartão SIM, assegurando-se de que o canto biselado fica virado para o canto superior direito e de que os contactos dourados

## Como começar

ficam voltados para baixo (6). Feche o suporte do cartão SIM (7) e prima-o para o bloquear no lugar. Volte a instalar a bateria (8, 9).



## ■ Carregar a bateria

1. Ligue o carregador a uma tomada de CA.
2. Ligue a ficha do carregador ao conector na parte inferior do telefone. A barra indicadora da bateria começa a mover-se.



Se for apresentado o texto "*Não está a carregar*", espere um momento, desligue o carregador, volte a ligá-lo e tente de novo. Se o carregamento continuar a falhar, contacte o seu agente.

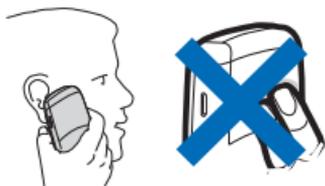
3. A bateria está completamente carregada quando a barra deixa de se mover. Desligue o carregador do telefone e da tomada CA.

## ■ Ligar ou desligar

Prima a tecla Terminar, sem soltar, durante alguns segundos.

Utilize o telefone apenas na posição normal de funcionamento.

O dispositivo possui uma antena interna.



**Nota:** Tal como acontece com outros dispositivos transmissores de rádio, não toque desnecessariamente na antena quando o dispositivo está ligado. O contacto com a antena afecta a qualidade das chamadas e pode fazer com que o dispositivo funcione a um nível de consumo de alimentação superior ao normalmente necessário. O facto de evitar o contacto com a antena durante a utilização do dispositivo optimiza o desempenho da antena e a autonomia da bateria.

## Como começar



**Nota:** Evite tocar neste conector uma vez que é sensível às descargas electrostáticas.



## ■ Modo de demonstração

Pode ver como se utilizam determinadas funções do telefone. Se o cartão SIM não estiver instalado, seleccione **Demo** > *Geral*, *Mais* ou *Jogos*.

Se o cartão SIM estiver instalado, seleccione **Menu** > *Extras* > *Demonstração* > *Geral* ou *Mais*.

## ■ Atalhos no modo de repouso

Desloque-se para cima para aceder à opção de *Registo cham..*

Desloque-se para baixo para aceder aos nomes e aos números guardados nos *Contactos*.

Desloque-se para a esquerda para escrever uma mensagem.

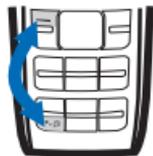
Desloque-se para a direita para aceder ao modo de demonstração.

Prima **\*\***, sem soltar, para activar o relógio de voz.

Prima a tecla Chamar, uma vez, para aceder à lista dos números marcados. Selecciona o nome ou o número pretendido e, para efectuar uma chamada para o número, prima a tecla Chamar.

### ■ Bloquear o teclado

Para bloquear o teclado, para impedir que as teclas sejam premidas involuntariamente, no modo de repouso, selecciona **Menu** e prima **\*\*** rapidamente; para desbloquear, selecciona **Desbl.** e prima **\*\*** rapidamente.



Quando o bloqueio do teclado está activo, é possível efectuar chamadas para o número de emergência oficial programado no dispositivo.

Introduza o número de emergência e prima a tecla Chamar. O número de emergência introduzido pode não ser apresentado no ecrã.

Como começar

## ■ Correia de transporte

Remova a tampa posterior e insira a correia conforme mostrado na imagem. Volte a instalar a tampa posterior.



## 2. Funções de chamada

---

### ■ Efectuar e atender uma chamada

Para efectuar uma chamada, faça o seguinte:

1. Introduza o número de telefone incluindo o indicativo de área, se necessário. O indicativo do país deve ser incluído, se necessário.
2. Prima a tecla Chamar para efectuar a chamada para o número. Desloque-se para a direita para aumentar ou para a esquerda para diminuir o volume do auscultador ou do auricular durante uma chamada telefónica.

Para atender uma chamada recebida, prima a tecla Chamar. Para rejeitar a chamada sem a atender, prima a tecla Terminar.

### ■ Altifalante

Se a opção estiver disponível, pode seleccionar **Altifal.** ou **Telef.** para utilizar o altifalante ou o auscultador do telefone durante uma chamada.



**Aviso:** Não segure o dispositivo junto ao ouvido quando o altifalante estiver a ser utilizado, uma vez que o volume pode ser extremamente elevado.

### 3. Escrever texto

---

Pode introduzir texto de duas formas diferentes: a introdução tradicional de texto indicada por  ou a introdução assistida de texto (dicionário incorporado) indicada por  .

Para utilizar a introdução tradicional de texto, prima a tecla marcada com a letra pretendida, repetidamente, até que a letra seja apresentada.

Para activar a introdução assistida de texto durante a escrita, seleccione **Opções** > *Dicionário* e o idioma pretendido; para a desactivar, seleccione **Opções** > *Desact. dicion..*

Para utilizar a introdução assistida de texto, faça o seguinte:

1. Para introduzir a palavra pretendida, prima cada tecla uma única vez para uma letra individual.
2. Se a palavra apresentada for a pretendida, prima "0" e comece a escrever a palavra seguinte.

## Escrever texto

Se quiser alterar a palavra, prima "\*", repetidamente, até ser apresentada a palavra pretendida.

Se for apresentado o carácter "?" a seguir à palavra, esta não consta do dicionário. Para acrescentar a palavra ao dicionário, seleccione **Letras**, introduza a palavra (utilizando a introdução tradicional de texto) e seleccione **OK**.

Sugestões para escrever texto com introdução tradicional e assistida de texto:

- Para introduzir um espaço, prima "O".
- Para mudar rapidamente de método de introdução de texto durante a escrita, prima "#", repetidamente, e verifique o indicador na parte superior do visor.
- Para acrescentar um número, prima a tecla numérica pretendida, sem soltar.
- Para obter uma lista de caracteres especiais durante a introdução tradicional de texto, prima "\*"; quando estiver a utilizar a introdução assistida de texto, prima "\*", sem soltar.

## 4. Funções de menu

---

No modo de repouso, seleccione **Menu** e o menu, bem como o submenu pretendidos. Seleccione **Sair** ou **P / trás** para sair do nível actual do menu. Prima a tecla Terminar para regressar directamente ao modo de repouso.

Nem todas as funções de menu ou itens de opção são aqui descritos.

### ■ Mensagens



#### Definições das mensagens

Para modificar as definições das mensagens, seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Definições das msgs..**

Seleccione **Perfil de envio** > **Número do centro de mensagens** para guardar o número de telefone necessário para enviar mensagens de texto e de imagens. Este número é-lhe facultado pelo seu fornecedor de serviços.

## Funções de menu

Selecione *Caracteres a suportar* (serviço de rede) para definir se é utilizado o método de codificação *Completo* ou *Reduzido* para o envio de uma mensagem de texto.

Selecione *Números filtrados* para ver ou modificar a lista de números filtrados.

## Escrever mensagem

O dispositivo suporta o envio de mensagens de texto que excedam o limite de caracteres de uma única mensagem. As mensagens mais longas são enviadas como uma série de duas ou mais mensagens. O seu operador de rede poderá cobrar cada uma das mensagens da série. Os caracteres com acentos ou outras marcas, bem como os caracteres especiais de alguns idiomas como, por exemplo, o chinês, ocupam mais espaço e limitam o número de caracteres que pode ser enviado numa única mensagem.

O número de caracteres disponíveis e o número de componentes actuais de uma mensagem concatenada são apresentados no canto superior direito do visor, por exemplo, 917/1.

1. No modo de repouso, seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Escrever mensagem**.
2. Escreva a mensagem.
3. Para enviar a mensagem, seleccione **Opções** > **Enviar**, introduza o número de telefone do destinatário e seleccione **OK**.



**Nota:** Quando enviar mensagens, o dispositivo pode apresentar a indicação "**Enviada a mensagem**". Isso significa que a mensagem foi enviada pelo dispositivo para o número do centro de mensagens programado no dispositivo. Não significa que a mensagem tenha sido recebida pelo respectivo destinatário. Para mais informações sobre serviços de mensagens, contacte o seu operador de rede.

### Ler uma mensagem de texto

Se tiver recebido mensagens de texto, o número das mensagens novas, bem como o ícone  são apresentados no visor, no modo de repouso.

## Funções de menu

Selecione **Mostrar** para ver as mensagens imediatamente ou **Sair** para as ver mais tarde em **Menu > Mensagens > Caixa de entrada**.

### Rascunhos e Itens enviados

No menu *Rascunhos* pode ver as mensagens guardadas através do menu *Gravar msg*. No menu *Itens enviados* pode ver as cópias das mensagens enviadas.

### Mensagens de imagens (serviço de rede)

Pode receber e enviar mensagens que contêm imagens. As mensagens de imagens recebidas são guardadas na *Caixa de entrada*. Note que cada mensagem de imagens é constituída por várias mensagens de texto. Assim, o envio de uma mensagem de imagens pode custar mais do que o envio de uma mensagem de texto.



**Nota:** A função de mensagens de imagens só pode ser utilizada se for suportada pelo operador de rede ou fornecedor de serviços. Apenas os dispositivos compatíveis que ofereçam funções de mensagens de imagens podem receber e apresentar mensagens de imagens. O aspecto de uma mensagem pode variar, em função do dispositivo receptor.

### Apagar mensagens

Para apagar todas as mensagens lidas ou todas as mensagens existentes numa pasta, seleccione **Menu** > *Mensagens* > *Apagar mensagens* > *Todas as lidas* ou a pasta pretendida.

### ■ Contactos

Pode guardar nomes e números de telefone na memória do telefone e na memória do cartão SIM. A lista telefónica interna pode guardar até 200 nomes.



### Procurar um nome e um número de telefone

Desloque-se para baixo, no modo de repouso, e introduza as primeiras letras do nome. Selecciono o nome pretendido.

Também pode utilizar as seguintes opções do menu

*Contactos*:

*Adicionar contacto* — Para guardar nomes e números de telefone na lista telefónica.

*Apagar* — Para apagar nomes e números de telefone da lista telefónica, individualmente ou todos de uma vez.

*Copiar* — Para copiar nomes e números de telefone, todos de uma vez ou um a um, da lista telefónica interna para a lista telefónica do cartão SIM ou vice versa.

### Definições dos contactos

Selecione *Menu* > *Contactos* > *Definições* e entre as opções disponíveis:

*Memória em utilização* — Para seleccionar se os nomes e os números de telefone são guardados no *Telefone* ou no

*Cartão SIM.* Quando o utilizador substitui o cartão SIM, é seleccionada automaticamente a memória do *Cartão SIM*.

*Vista Contactos* – Para seleccionar a forma como os nomes e os números de telefone são apresentados. Quando visualiza os *Detalh.* de um contacto com a *Vista Contactos* definida como *Lista de nomes* ou como *Apenas nome*, o nome ou o número de telefone guardado na memória do cartão SIM é indicado pelo símbolo  e o nome ou o número de telefone guardado na memória do telefone é indicado .

*Estado da memória* – Para ver quantos nomes e números de telefone já estão guardados e quantos ainda podem ser memorizados em cada uma das listas telefónicas.

## ■ Registo de chamadas

O telefone regista os números de telefone de chamadas não atendidas, recebidas e efectuadas, bem como a duração aproximada das chamadas e o número de mensagens enviadas e recebidas.



## Funções de menu

O telefone só regista as chamadas não atendidas e recebidas, se estiver ligado e na área de cobertura da rede e se o operador de rede suportar estas funções.

### Temporizadores de chamadas

Selecione **Menu** > *Registo cham.* > *Duração das chamadas* para ver a duração aproximada da última chamada, de todas as chamadas recebidas, de todas as chamadas efectuadas ou a duração aproximada de todas as chamadas.

Para repor os temporizadores a zero, selecione *Limpar contadores*, introduza o código de segurança e selecione **OK**.



**Nota:** A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador de rede, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos, os impostos, etc.

## ■ Definições

Neste menu, pode ajustar várias definições do telefone. Para repor algumas os valores de origem de algumas definições, seleccione

*Repor valores de origem*



### Definições de tons

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições de tons* e entre as opções disponíveis:

*Tom de toque* — Para definir o tom de toque das chamadas recebidas.

*Volume de toque* — Para definir o nível do volume dos tons de toque e de aviso de mensagens. Se definir o *Volume de toque* como tendo o nível 2 ou superior, o telefone toca com um volume do tom de toque ascendente, do nível 1 até ao nível que o utilizador tiver definido para as chamadas recebidas.

## Funções de menu

*Alarme vibratório* — Para definir o telefone para vibrar quando é recebida uma chamada ou uma mensagem de texto.

*Tom de alerta de mensagem* — Para definir o tom de toque ouvido quando o utilizador recebe uma mensagem de texto.

*Tons de aviso* — Para definir o telefone para emitir sinais sonoros, por exemplo, quando a bateria está a ficar descarregada.

## Definições do ecrã

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições do ecrã*.

Especifique *Temas*, selecione o nome pretendido e especifique **Opções** > *Activar* ou *Editar* para activar ou modificar o tema.

Selecione *Relóg. poupança de energia* para definir o telefone para mostrar o relógio digital ou clássico e todos os ícones do visor principal sob a forma de protector de ecrã.

## Perfis

Pode personalizar os perfis para que utilizem algumas funções, como os tons de toque e o protector de ecrã.

Selecione **Menu** > *Definições* > *Perfis*, o perfil que pretende modificar e *Personalizar*.

## Definições de horas

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições de horas*.

Selecione *Relógio* para ocultar ou mostrar o relógio, acertar a hora ou modificar o formato da hora.

Se a bateria tiver sido removida do telefone, pode ser necessário acertar novamente a hora e a data.

## Definições das chamadas

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições das chamadas* e entre as seguintes opções:

Selecione *Desvio de chamadas* (serviço de rede) para desviar a chamadas recebidas para a caixa de correio de voz

## Funções de menu

ou para outro número de telefone. Selecione a opção de desvio pretendida e especifique *Activar* para activar a opção de desvio seleccionada e *Cancelar* para a desactivar; para verificar se a opção seleccionada está activa, selecione *Verificar estado*; para especificar um tempo de espera para determinados desvios, selecione *Selecc. atraso* (não disponível para todas as opções de desvio). Pode haver várias opções de desvio activas ao mesmo tempo. Quando a função *Desviar todas as chamadas de voz* está activa, é apresentado o ícone  no visor, no modo de repouso. Para desactivar todos os desvios de chamadas, selecione *Cancelar todos os desvios*.

Selecione *Enviar a minha identidade* (serviço de rede) para determinar se o número de telefone é apresentado ou ocultado da pessoa para quem o utilizador está a efectuar uma chamada.

Selecione *Remarcação automática* para definir o telefone para efectuar até 10 tentativas de ligação após uma tentativa de chamada sem êxito.

*Serviço de chamadas em espera* (serviço de rede) para que a rede o avise sobre a recepção de uma chamada nova, quando tiver uma chamada em curso.

### Definições do telefone

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições do telefone*.

Selecione *Idioma* para especificar o idioma para a apresentação dos textos.

### Definições de custos



**Nota:** A facturação real das chamadas e dos serviços, por parte do operador de rede, pode apresentar variações, consoante as funções de rede, os arredondamentos de facturação, os impostos, etc.

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições de custos* e *Crédito pré-pago* (serviço de rede) para ver informações sobre o crédito pré-pago; *Tempor. chamadas chegar* para activar ou desactivar a apresentação da duração das

## Funções de menu

chamadas; *Resumo das chamadas* para activar ou desactivar o relatório da duração aproximada das chamadas.



**Nota:** Quando já não restam unidades de carregamento ou de moeda, só é possível efectuar chamadas para o número de emergência oficial programado no dispositivo.

## Definições do acessório

Selecione **Menu** > *Definições* > *Definições do acessório* > *Auricular* ou *Adapt. auditivo*.

Selecione *Atendimento automático* para definir o telefone para atender automaticamente uma chamada recebida após 5 segundos.

O menu de definições de acessórios só é apresentado depois de ter sido ligado um dos acessórios ao telefone.

## Definições da tecla de selecção direita

No modo de repouso, pode seleccionar **Ir para** para aceder à lista de atalhos. Para definir ou organizar os atalhos, seleccione **Menu** > *Definições* > *Def. tecla de selecção direita*. Seleccione *Selecc. opções* para especificar as funções que pretende ter como atalhos; seleccione *Organizar* para organizar a ordem das funções na lista de atalhos.

## ■ Relógio

No modo de repouso, seleccione **Menu** > *Relógio* > *Hora do alarme* para especificar uma hora para o alarme. Seleccione *Tom do alarme* para especificar o tom de alarme, *Repetir alarme* para definir o alarme para tocar apenas uma vez ou repetidamente em determinados dias da semana e *Relógio de voz* para que o telefone diga a hora. Quando o alarme emite o som, seleccione **Parar** para parar o alarme ou **Repetir** para parar o alarme e defini-lo para tocar de novo após 10 minutos.



## Funções de menu

Se a hora do alarme for atingida enquanto o dispositivo estiver desligado, este é ligado automaticamente e começa a emitir o toque do alarme. Se seleccionar **Parar**, o dispositivo pergunta se pretende activá-lo para chamadas. Seleccionar **Não** para desligar o dispositivo ou **Sim** para efectuar e receber chamadas. Não seleccionar **Sim** quando a utilização de um telefone celular possa causar interferências ou situações de perigo.

### ■ Lembretes

Para guardar uma nota de texto curta com um alarme, seleccione **Menu > Lembretes > Adicionar novo**. Quando chega a hora do lembrete, seleccione **Sair** para parar o alarme ou **Adiar** para que o telefone emita o alarme de novo após 10 minutos.



## ■ Extras



### Calculadora



**Nota:** Esta calculadora tem uma precisão limitada, destinando-se a cálculos simples.

Selecione **Menu** > **Extras** > **Calculadora**.

1. Prima as teclas "0" a "9" para introduzir os dígitos e "#" para introduzir uma vírgula decimal. Para modificar o sinal do algarismo introduzido, prima "\*".
2. Desloque-se para cima ou para baixo para evidenciar +, -, x ou /.
3. Repita os passos 1 e 2, se necessário.
4. Para obter o resultado, prima **Igual a**.

### Conversor

Pode converter unidades de medição diferentes.

No modo de repouso, selecione **Menu** > **Extras** > **Conversor**. Para aceder às cinco últimas conversões,

## Funções de menu

selecione *Últ. 5 convers.*. Também pode optar por utilizar as seis categorias de unidades predefinidas: *Temperatura*, *Peso*, *Comprimento*, *Área*, *Volume* e *Moeda*.

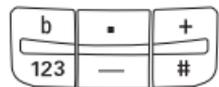
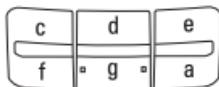
O utilizador pode adicionar as suas próprias conversões com *Minhas convers.*.

Durante uma conversão, pode deslocar-se para cima ou para baixo para trocar as posições das unidades na conversão.

## Compositor

Selecione *Menu > Extras > Compositor*

e um tom de toque. Pode criar os seus próprios tons de toque introduzindo as notas. Por exemplo, prima 4 para a nota "fá". Prima 8 para reduzir (-) e 9 para aumentar (+) a duração da nota ou pausa. Prima "0" para introduzir uma pausa, "\*" para definir a oitava e "#" para tornar a nota sustentada (não disponível para as notas "mi" e "si").



Depois de concluir o tom de toque, seleccione **Opções** > *Reproduzir, Gravar, Tempo, Enviar, Limpar ecrã* ou *Sair*.

As aplicações deixadas activas em segundo plano aumentam o consumo da bateria e reduzem a respectiva autonomia.

### ■ Serviços SIM

O cartão SIM pode disponibilizar serviços adicionais aos quais pode aceder. Este menu só é mostrado se for suportado pelo cartão SIM. O nome e o conteúdo do menu depende do cartão SIM.



Para obter informações, contacte o seu fornecedor de serviços.

## 5. Informações sobre a bateria

---

### ■ Carregar e descarregar

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Uma bateria nova só atinge o rendimento máximo após duas ou três cargas e descargas completas. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando a autonomia em conversação e standby se tornar marcadamente inferior à normal, está na altura de substituir a bateria. Utilize apenas baterias certificadas pela Nokia e recarregue-as apenas utilizando os carregadores certificados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Ao utilizar uma bateria de substituição pela primeira vez, ou se a bateria não tiver sido utilizada durante muito tempo, pode ser necessário ligar o carregador e, seguidamente, desligá-lo e voltar a ligá-lo para iniciar o carregamento.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe

## Informações sobre a bateria

uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o sobreaquecimento pode encurtar a respectiva vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Se a bateria estiver completamente descarregada, pode ser necessário aguardar alguns minutos para que o indicador de carga apareça no visor ou para poder efectuar chamadas.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador ou uma bateria danificados.

Não provoque um curto-circuito na bateria. Pode ocorrer um curto-circuito acidental quando um objecto metálico, como seja uma moeda, um clip ou uma caneta, causar a ligação directa dos terminais positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Estes terminais têm o aspecto de filamentos metálicos na bateria). Esta situação pode verificar-se, por exemplo, se transportar uma bateria sobressalente num bolso ou num saco. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

## Informações sobre a bateria

Se deixar a bateria em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climáticas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente manter sempre a bateria a uma temperatura entre 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando é sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. As baterias também pode explodir se forem danificadas. Desfaça-se das baterias em conformidade com o estabelecido na regulamentação local. Recicle-as, sempre que possível. Não as trate como lixo doméstico.

### ■ Normas de autenticação de baterias Nokia

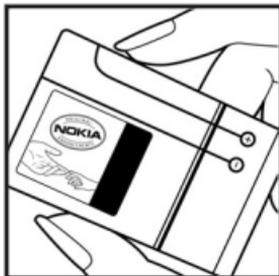
Para sua segurança, utilize sempre baterias Nokia originais. Para se certificar de que está a comprar uma bateria Nokia original, adquira-a num agente Nokia autorizado, procure o logótipo Nokia Original Enhancements na embalagem e inspeccione o selo de holograma através da execução dos seguintes passos:

A concretização bem sucedida dos quatro passos não consiste numa garantia total da autenticidade da bateria. Se tiver motivos para suspeitar que a sua bateria não é uma bateria Nokia original e autêntica, deve evitar a utilização da mesma e levá-la ao agente autorizado ou ponto de serviço Nokia mais próximo para obter ajuda. O seu agente ou ponto de serviço Nokia irá inspeccionar a autenticidade da bateria. Se a autenticidade não for comprovada, devolva a bateria ao local de compra.

## Informações sobre a bateria

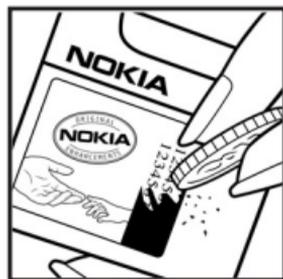
### Autenticar o holograma

1. Ao observar o selo de holograma, deverá ver, de um ângulo, o símbolo Nokia figurado por duas mãos quase em contacto e, observando-o de outro ângulo, o logótipo Nokia Original Enhancements.
2. Inclinando o holograma para o lado esquerdo, direito, inferior e superior do logótipo, deverá ver 1, 2, 3 e 4 pontos, respectivamente, em cada uma das posições.



## Informações sobre a bateria

3. Raspe a parte lateral do selo para expor um código de 20 dígitos, por exemplo, 12345678919876543210. Rode a bateria de forma a que os números fiquem virados para cima. A leitura do código de 20 dígitos é efectuada começando pelo número na linha superior e continuando para a linha inferior.



4. Confirme se o código de 20 dígitos é válido, verificando-o no web site da Nokia, em [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck), ou através de uma mensagem curta.



## Informações sobre a bateria

Para criar uma mensagem de texto, introduza o código de 20 dígitos, por exemplo, 12345678919876543210 e envie-o para +44 7786 200276.

Para criar uma mensagem de texto, faça o seguinte:

- Nos países da Ásia Pacífico, excluindo a Índia: introduza o código de 20 dígitos, por exemplo, 12345678919876543210 e envie-o para +61 427151515.
- Na Índia, apenas: Introduza o a palavra "Battery", seguida do código de 20 dígitos (por exemplo, Battery 12345678919876543210) e envie-o para 5555.

São aplicáveis tarifas de operadores nacionais e internacionais.

Deverá receber uma mensagem a indicar se o código foi autenticado.

### **E se a bateria não for autêntica?**

Se não for possível confirmar que a sua bateria Nokia com o selo de holograma é uma bateria Nokia autêntica, não a utilize. Leve-a ao agente autorizado ou ponto de serviço Nokia mais próximo para obter ajuda. A utilização de uma

## Informações sobre a bateria

bateria que não seja certificada pelo fabricante poderá ser perigosa e resultar num desempenho fraco, para além de danificar o dispositivo e os respectivos acessórios. Poderá também invalidar qualquer aprovação ou garantia aplicável ao dispositivo.

Para obter mais informações sobre as baterias Nokia originais, visite o site [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## 6. Acessórios

---

### Algumas regras práticas sobre acessórios:

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance das crianças.
- Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.
- Verifique regularmente se os acessórios instalados num veículo estão montados e a funcionar adequadamente.
- A instalação de acessórios complexos num veículo deve ser executada apenas por pessoal técnico qualificado.

## Cuidados e manutenção

---

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, retire a bateria e deixe-o secar completamente, antes de voltar a instalá-la.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade. Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.

## Cuidados e manutenção

- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções deste manual.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir um funcionamento correcto.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição certificada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e infringir normas que regulamentam os dispositivos de rádio.
- Utilize os carregadores em espaços interiores.

## Cuidados e manutenção

- Crie sempre uma cópia de segurança dos dados que pretenda manter (tais como contactos e notas de agenda), antes de enviar o dispositivo para um serviço de assistência.

Todas as sugestões acima referidas aplicam-se igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo.

Informações adicionais sobre  
segurança

## Informações adicionais sobre segurança

---

O dispositivo e os respectivos acessórios podem conter componentes de pequenas dimensões. Mantenha-os fora do alcance das crianças.

### ■ Ambiente de funcionamento

Lembre-se da necessidade de cumprir quaisquer normas especiais em vigor em qualquer área e desligue o seu dispositivo quando a utilização do mesmo for proibida ou quando possa constituir causa de interferências ou situações de perigo. Utilize o dispositivo apenas na posição normal de funcionamento. Este dispositivo cumpre as normas de exposição a frequências de rádio, quando utilizado na posição normal de utilização, junto ao ouvido, ou quando posicionado a uma distância de, pelo menos, 2,2 cm (7/8 polegadas) do corpo. Quando uma bolsa de transporte, uma mola para cinto ou um suporte forem

## Informações adicionais sobre segurança

utilizados junto ao corpo, não deverão conter metal e o produto deverá ser colocado à distância acima indicada do corpo.

Os componentes do dispositivo são magnéticos. O dispositivo poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto do dispositivo, uma vez que as informações guardadas nestes suportes podem ser apagadas.

### ■ Dispositivos clínicos

O funcionamento de qualquer equipamento transmissor de rádio, incluindo telefones celulares, pode interferir com a funcionalidade de dispositivos clínicos indevidamente protegidos. Consulte um médico ou o fabricante do dispositivo clínico, para determinar se este se encontra devidamente protegido contra a energia de rádio-frequência externa ou no caso de ter alguma dúvida.

Desligue o dispositivo em instalações de serviços de saúde, sempre que existir regulamentação afixada nesse sentido. Os hospitais ou instalações de serviços de saúde poderão

## Informações adicionais sobre segurança

utilizar equipamento sensível à energia de frequências de rádio externa.

### Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam que seja mantida uma distância mínima de 15,3 cm (6 polegadas) entre um telefone celular e um pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão em conformidade com a pesquisa independente e com as recomendações do Wireless Technology Research. Os portadores de pacemakers:

- mantenha sempre o dispositivo a mais de 15,3 cm (6 pol.) do pacemaker;
- não devem transportar o dispositivo num bolso junto ao peito; e
- devem utilizar o ouvido oposto ao lado do pacemaker, para minimizar potenciais riscos de interferências.

Se suspeitar que existem interferências, desligue e afaste o dispositivo.

### Auxiliares de audição

Alguns dispositivos celulares digitais podem causar interferências em determinados auxiliares de audição. Se ocorrerem interferências, contacte o seu operador de rede.

### ■ Veículos

Os sinais de rádio-frequência podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou inadequadamente protegidos em veículos motorizados, como por exemplo, sistemas electrónicos de injeção, de travagem (anti-bloqueio) anti-derrapante, de controlo de velocidade e de airbag. Para mais informações, consulte o fabricante ou o representante do veículo ou de qualquer equipamento instalado posteriormente.

A reparação do dispositivo ou a sua instalação num veículo deverá ser efectuada apenas por pessoal qualificado. Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa, além de poder causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis ao dispositivo. Verifique regularmente se todo o equipamento do dispositivo celular do seu veículo está

## Informações adicionais sobre segurança

montado e a funcionar em condições. Não guarde ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo e respectivos componentes ou acessórios. No caso de veículos equipados com airbag, lembre-se de que os airbags são accionados com um grande impacto. Não coloque objectos, incluindo equipamento celular, fixo ou portátil, na área sobre o airbag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de airbag for accionado.

A utilização do dispositivo a bordo de um avião é proibida. Desligue o dispositivo, antes de embarcar num avião.

A utilização de dispositivos telefónicos celulares num avião pode ser perigosa para o controlo do avião, afectar a rede celular e é ilegal.

## ■ Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o dispositivo quando se encontrar em qualquer área com um ambiente potencialmente explosivo e cumpra todas as sinalizações e instruções existentes. Os ambientes

## Informações adicionais sobre segurança

potencialmente explosivos incluem áreas em que, normalmente, seria advertido no sentido de desligar o motor do seu veículo. Faíscas nessas áreas poderão representar perigo de explosão ou de incêndio, tendo como resultado lesões pessoais ou, inclusivamente, a morte. Desligue o dispositivo em locais de abastecimento, como por exemplo, próximo de bombas de gasolina em estações de serviço. Observe as restrições de utilização de equipamento de rádio em zonas de depósitos, armazenamento e distribuição de combustível, fábricas de químicos ou locais onde sejam levadas a cabo operações que envolvam a detonação de explosivos. As áreas com um ambiente potencialmente explosivo estão frequentemente, mas não sempre, claramente identificadas. Entre estas áreas, contam-se os porões dos navios, instalações de transferência ou armazenamento de químicos; veículos que utilizem gás de petróleo liquefeito (como o gás propano ou butano) e áreas em que se verifique a presença de químicos ou partículas no ar, como grão, pó ou limalhas.

## ■ Chamadas de emergência



**Importante:** Os telefones celulares, incluindo este dispositivo, funcionam utilizando sinais de rádio, redes celulares, redes terrestres e funções programadas pelo utilizador. Por estes motivos, as ligações não podem ser garantidas em todas as condições. Nunca deve ficar dependente exclusivamente dum dispositivo celular para as comunicações essenciais, como por exemplo, emergências médicas.

### **Para efectuar uma chamada de emergência:**

1. Se o dispositivo estiver desligado, ligue-o. Verifique se a intensidade de sinal é adequada.  
Algumas redes podem exigir que esteja correctamente instalado no dispositivo um cartão SIM válido.
2. Prima a tecla Terminar as vezes que forem necessárias, para limpar o visor e preparar o dispositivo para a realização de chamadas.

## Informações adicionais sobre segurança

3. Introduza o número de emergência oficial do local onde se encontra. Os números de emergência variam de local para local.
4. Prima a tecla Chamar.

Se estiverem a ser utilizadas determinadas funções, poderá ser necessário desactivá-las primeiro, para poder efectuar uma chamada de emergência. Para mais informações, consulte este manual ou o seu operador de rede.

Quando efectuar uma chamada de emergência, forneça todas as informações necessárias com a maior precisão possível. O seu dispositivo celular pode ser o único meio de comunicação no local de um acidente. Não termine a chamada até ter permissão para o fazer.

### ■ Informações de certificação (SAR)

ESTE DISPOSITIVO MÓVEL CUMPRE OS REQUISITOS RELATIVOS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O seu dispositivo móvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido e fabricado de forma a não exceder os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas

## Informações adicionais sobre segurança

directrizes internacionais. Estas directrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança, de modo a garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As normas de exposição para dispositivos móveis utilizam uma unidade de medição, designada por SAR ("Specific Absorption Rate" - Taxa de Absorção Específica). O limite de SAR especificado nas directrizes da ICNIRP é de 2,0 watts/quilograma (W/kg), calculados sobre 10 gramas de tecido corporal. Os testes de SAR são realizados utilizando posições de funcionamento standard, com o dispositivo a transmitir ao seu mais elevado nível de potência certificada, em todas as bandas de frequência testadas. O nível real de SAR de um dispositivo, quando está a funcionar, pode situar-se muito abaixo do valor máximo, devido ao facto de o dispositivo ter sido concebido de modo a utilizar apenas a energia necessária para alcançar a rede. Este valor pode mudar em função de diversos factores, como por exemplo, a distância a que se encontra de uma estação base da rede. O valor de SAR mais elevado, nos

## Informações adicionais sobre segurança

termos das directrizes da ICNIRP para utilização do dispositivo junto do ouvido é de 0,82 W/kg.

A utilização de acessórios com o dispositivo pode alterar os valores de SAR. Os valores de SAR podem variar em função dos requisitos de registo e teste nacionais, bem como da banda da rede. Poderão estar disponíveis mais informações sobre o valor SAR nas informações sobre o produto, em [www.nokia.com](http://www.nokia.com).